



2.

**ELHUNYT
BÉLIK KATI NÉNI**

6.

JÁTSZÓTÉRAVATÓ

7.

**PILISCSABA 2018
– POLGÁRMESTERI
BESZÁMOLÓ**

13.

**ÚJRAAVATTUK A
FELÚJÍTOTT
VILÁGHÁBORÚS
EMLÉKMŰVET**



BÉLIK JÁNOSNÉ PILÁTH KATALIN (1907–2018)

Megszűnt a szív dobogni, amely 111 évig a családjáért élt. Lehunyta vigyázó szemeit az édesanya, nagymama, dédmama, ükmama – a Mama, aki több mint egy évszázadon át láthatta a felnövekvő generációk, valamint Piliscsaba és Magyarország sorsfordító eseményeit. Átélt két világháborút és egy forradalmat, és azt is, hogy az összes földjüket az 1950-es években elvették és államosították. 67 évig élt boldog házasságban férjével. Három gyermeknek adott életet, akiket 7 unoka, 14 dédunoka, 6 ükunoka követett.

Az élete népmesébe illő volt, hiszen 10 gyerekes családból ment hozzá módosabb családból származó férjéhez. A fiú szülei először lenéztek a szegény lányt, de idővel szorgalmával kivívta a szeretetüket. És a szeretetet nemcsak kiérdemelte, de tovább is adta. Mindig maga

köré gyűjtötte a családot, ő volt az origó. Nem tett különbséget a gyerekek és unokák között, szerető, következetes szigorúsággal nevelte őket, ugyanakkor mindent meg lehetett vele beszélni. Az ő szava volt mindig az utolsó és a meghatározó.

Sokáig korát meghazudtolóan rugalmas és fiatalos volt, szellemileg és fizikailag is lépést tartott a fiatalsággal, értette a viccet. Napilapokat, hetilapokat olvasott 106 éves koráig, szemüveg nélkül. Szerette a tejeskávét és az édességet, az egészséges életmódot pedig számára a jó kövér húsok jelentették. Azt mondta, a sok munka, a tánc – mert azt is nagyon szerette – és a hite tartotta meg ilyen sokáig.

Hosszú és szeretetteljes földi útja odaát folytatódik.

OHN

ELMENT A „MAMA”, A DRÁGA MAMÁNK

Nagycsaládunk szinte minden tagja így hívta. Ő volt a családban az erő, az összetartó szeretet, aki nem roppant össze a sorcsapások súlya alatt, hanem a megoldást kereste. Vigasztalt, segített a nehézségeket is túlélni. Hálával emlékezünk rád, míg élünk!

Utolsó földi utadon mindenki elkísért, aki ismert, tisztelt és szeretett. Hálásan köszönjük családunk nevében városunk nagylelkűségét, hogy a drága Mamát a város saját halottjaként temettette. Köszönjük Bácskai Beáta alpolgármesterünk szép megemlékező szavait, hisz ő saját gyermekkorától ismerte és sok kedves emléket őriz róla. Köszönjük az Országos Szlovák Önkormányzat részéről Hollerné Racskó Erzsébet búcsúzó szavait, a szlovák nagykövetség képviselőjét, társközségünk, Velky-Lapás képviselőit, a helyi nemzeti önkormányzatok tagjainak tiszteletét, id. Drevenka Antal megemlékező szavait, Szabolcs atya szeretetteli megemlékezését. Ő volt a lelki támasza élete utolsó percéig.

Köszönjük mindenkinek, aki részt vett a temetésén és koszorúkkal, virágokkal emlékezett meg róla. Sírja olyan, mint egy illatos virágoskert, amilyen a lelke volt egész életében.

Drága Mama, elengedted a kezünket, mert erős volt a hívó szó, mely elszóltított tőlünk a mi mennyei Atyánkhoz. Isten veled, Mama!

„Adjon Isten jó éjszakát,
Szent angyala vigyázzon rád.”
„ODPOČÍVAJTE VO VEČNOM POKOJI!”

A család

Bélik Jánosné, sz. Piláth Katalin 1907. szeptember 17-én Piliscsában született. Életútja a családról, a munkáról, a hovatartozásáról szólt. Szlovák nemzetiségi családja ápolta hagyományait, és ezt Kati néni is őrizte tovább.

Gyermekei, unokái, dédunokái, ükunokái jelentették számára azt a környezetet, mely minden nehézség után is erőt adott és feltöltötte. (...) Neki és családjának is jutott a rosszból, a nehézségekből, a szomorúságból. De ezeket felülről, talpon maradni, ha alkalom adódott, ugyanúgy kacagni, nevetni, ez neki sikerült. Nem a kesergés és sajnálkozás töltötte be napjait, hanem az őt körülvevő család szeretete, ereje és közelsége.

(...) Népes családja, mely vidám, néha kicsit zajos, de élettel és szívvel teli, ez a kulcs, a kód a boldogsághoz, ezen keresztül a hosszú élethez. Mindig mellette voltak, a hétköznapiakban is körülvették, beugrottak hozzá egy ölelésre... Ezúton is szeretnék köszönetet mondani lányának,

Verának, aki odaadón ápolta, gondozta, így történhetett az is, hogy otthonában halt meg, lelkében nyugalommal és hittel.

(...) Kati néni egy fogalomra vált Piliscsában. Legalább olyan híres, mint az egyetemünk, mint természeti szépségeink. (...) A tiszteletet és szeretetet kiérdemelte, igazolja ezt a népes gyászoló gyülekezet. De a legnagyobb érték számunkra, hogy piliscsabai kötődése elkísérte egy életen át. A legszebb életút, melyet kaphat valaki a jó Istentől. Itt születni és itt meghalni, szerető családi körben és szerető közösségben.

Köszönjük, Kati néni, hogy megmutatta, mit jelent piliscsabainak lenni, élni és meghalni. Mindezt 111 betöltött éven keresztül.

Nyugodjék békében, emlékét örökre megőrizzük.

Részlet

Bácskai Beáta alpolgármester
búcsúbeszédéből



Piliscsabai
Polgár

FELELŐS KIADÓ: PILISCSABA
VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
XXVIII. ÉVFOLYAM, 12. SZÁM

FŐSZERKESZTŐ: SÓLYOM ÁGNES

MUNKATÁRSÁK:
EGYHÁZI SZILVIA,
OLASZ-HARTYÁNYI NIKOLETTA,
LICHTNECKERT ESZTER

TÖRDELÉS, NYOMDAI ELŐKÉSZÍTÉS:
BARCSIK GÉZA

CÍMLAPFOTÓ:
OLASZ-HARTYÁNYI NIKOLETTA

NYOMDA: PETHŐ NYOMDA

ELÉRHETŐSÉGEINK:
PILISCSABAI.POLGAR@GMAIL.COM,
TEL.: +36 70 866 3289

A Piliscsabai Polgár havonta 2800 példányban, ingyenesen jelenik meg.
A JANUÁRI LAPZÁRTA: DECEMBER 5.

A szerkesztőség fenntartja a beérkezett nyersanyagok szerkesztési jogát, kéziratot nem tartunk meg és nem küldünk vissza. Az újságban megjelenő hirdetések valóságtartalmáért felelősséget nem vállalunk.

HIRDETÉSI DÍJAK:

1/1	(185 mm X 272 mm)	48 000 Ft
1/2	(185 mm X 125 mm)	24 000 Ft
1/4	(90 mm X 125 mm)	12 000 Ft
1/5	(185 mm X 50 mm)	8 000 Ft
1/8	(59 mm X 90 mm)	6 000 Ft
1/16	(59 mm X 45 mm)	3 000 Ft

HIRDETÉSFELVÉTEL:
PILISCSABAI.POLGAR@GMAIL.COM
+36 70 866 3289

Hirdetésfelvétel
a januári számba: december 5-ig.



ADVENTI, KARÁCSONYI ÜNNEPKÖR KATOLIKUS MISERENDJE

Csaba, Liget, Jászfalu, Irmák
(2018. december 3. – 2018. január 6.)

dec. 3–21. rorate szentmisék
Csaba: hétfő, péntek 6.00
Liget: kedd, szerda, csütörtök 6.00
(keddi gyertyafényes)

dec. 21. péntek: gyóntatás
az egyházközségi nővéreknél
18.00–22.00: Száraz László atya
18.00–23.00: Szilágyi Szabolcs atya
19.00–23.00: Bindes Ferenc atya

dec. 22. szombat: gyóntatás
Liget 19.00–22.00: Szilágyi Szabolcs atya

dec. 24. hétfő: karácsony vigíliája
Csaba: 16.00 pásztorjáték, 24.00 éjfél szentmise
Liget: 16.00 greccio, 22.00 éjfél szentmise
Jászfalu: 15:30 pásztorjáték,
22.00 éjfél szentmise (Ferenc atya)

**dec. 25. kedd: karácsony –
parancsolt ünnep**
Csaba: 9.00 szlovák szentmise és borszentelés
(Ferenc atya), 11.00 szentmise és borszentelés
(László atya),
11.00 szentmise és borszentelés (Ferenc atya),
20.00 szentmise és borszentelés
Jászfalu: 17.00 szentmise és borszentelés

dec. 26. szerda: karácsony másnapja
Csaba: 11.00 szentmise
Irmák: 9.00 szentmise

dec. 27. csütörtök
Csaba: 17.00 szentmise

dec. 28. péntek
Liget: 17.00 liturgia és szentmise az élet védelméért

dec. 29. szombat
Csaba: 17.00 szentmise
Liget: 18.00 szentmise

dec. 30. vasárnap
Csaba: 11.00 szentmise
Liget: 9.00 szentmise,
11.00 szentmise (Ferenc atya),
20.00 szentmise
Jászfalu: 17.00 szentmise

dec. 31. hétfő, hálaadás
Csaba: 17.00 szentmise és hálaadás

**jan. 1. kedd, Szűz Mária, Isten anyja
– parancsolt ünnep**
Csaba: 11.00 szentmise
Liget: 18.00 szentmise
Jászfalu: 17.00 szentmise

jan 3. csütörtök
Liget: 18.00 szentmise

jan 4. péntek
Csaba: 17.00 szentmise

jan 5. szombat
Csaba: 17.00 szentmise
Liget: 18.00 szentmise

**jan. 6. vasárnap, Urunk megjelenése,
vízkereszt**
Csaba: 11.00 szentmise
Liget: 9.00 szentmise,
11.00 szentmise (Ferenc atya),
20.00 szentmise
Jászfalu: 17.00 szentmise

*B*oldog karácsonyt kíván
Piliscsaba minden polgárának
a Piliscsabai Polgár
szerkesztősége!



JÁTSZÓTÉRAVATÓ

Október 19-én, pénteken délután 16 órakor sor került Piliscsaba új játszótérének megnyitójára az Erdészkerthben. Sok gyerek és szülő tolongott a játszótér szalaggal átkötött kapuja előtt. Nem is tette próbára a gyerekek türelmét Farkas András polgármester, néhány mondat után átvágta a szalagot, és máris birtokba vehették a gyerekek az új játékokat.

Az erdészkerthi játszótérteret önerőből építette az önkormányzat, a beruházás 11 millió forintba került. A játszótéren helyet kapott egy mérleg-hinta, több lapulókés hinta, egy fészekhinta, egy kéttornyos játszótér mászókaival, egy állóforgó, egy labirintus, rugós játékok, kuckózáshoz egy játékházikó, és sokak nagy öröme egy 23 méteres kötélpálya. A játékok mellé került pihenőpad, egy piknik-egység és egy ivókút. A játszótér



körbekerítették, és világítást is kapott. A biztonságot növeli ezeken túl az, hogy kamerarendszer figyeli a terepet. A játszótér kapuja időkapcsolós, vagyis nyitvatartási időn kívül nem nyílik. A téli időszakban a kapu 8 és 18 óra között tart nyitva.

Ezen a szép őszi napon nem csak az új játszótér volt az ajándék: aki épp nem hintázott, csúszdázott vagy mászókazott, vattacukrot és lufit is kapott.

PP



HATÁRIDŐS A HELYI IPARÚZÉSI ADÓÉLŐLEG-KIEGÉSZÍTÉS

Ezúton tájékoztatom, hogy a társasági adóelőlegnek az adóévi várható fizetendő adó összegére történő kiegészítésére kötelezett vállalkozónak (azon kettős könyvvitelt vezető vállalkozónak, akinek az adóévet megelőző adóévben az éves szinten számított árbevétele meghaladta a 100 millió forintot) az iparúzési adóelőleget a várható éves fizetendő adó összegére az adóév december 20. napjáig kell kiegészítenie. Ehhez bevallási kötelezettség is kapcsolódik.

Kérem, hogy feltöltési kötelezettségének a bevallás benyújtásával egyidejűleg 2018. december 20. napjáig eleget tenni szíveskedjék Piliscsaba Város Önkormányzat 10702143-68499084-51600000 számú helyi iparúzési adó számlájára.

Tájékoztatom továbbá, hogy az elektronikus ügyintézés részletszabályairól szóló 451/2016. (XII.19.) számú Korm. rendelet szerint kizárólag elektronikus úton fogadható el az iparúzési adóelőleg-kiegészítés bevallása, mely az alábbi webcímen érhető el: <https://ohp.asp.lgov.hu>

Polgármesteri Hivatal Adó és Gazdasági Osztálya

TÁJÉKOZTATÓ AZ ELEKTRONIKUS ÜGYINTÉZÉSRŐL

Az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény (Továbbiakban Eüsz tv.) 9. §. 1.aa pontja alapján a gazdálkodó szervezetek számára 2018. január 1-jétől kötelező az elektronikus ügyintézés.

A törvényi előírások alapján Piliscsaba Város Önkormányzata és Polgármesteri Hivatala a feladat- és hatáskörébe tartozó ügy, valamint a jogszabály alapján biztosítandó szolgáltatások igénybevételéhez, lemondásához vagy módosításához szükséges ügyeknek az ügyfelekkel történő elektronikus intézését köteles biztosítani.

Amennyiben az elektronikus ügyintézésre kötelezett ügyfél nem elektronikus úton nyújtja be kérelmét, akkor az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény 46. § (1) bekezdés a) pontja értelmében a kérelem visszautasításának van helye. Az ügyek elektronikus intézése az Önkormányzati Hivatali Portálon keresztül érhető el:

<https://ohp.asp.lgov.hu>

Fent nevezett elérhetőségen az ügyindítás mellett lehetőség nyílik az aktuális adófelhívásokról egyenleg lekérdezésére is.

Felhívjuk a gazdálkodó szervezetek figyelmét a helyi iparúzési adóbevallás és adófizetési határidők pontos betartására. A fizetendő összegeket az adóév elején kiküldött egyenlegértesítő, valamint a május 31-ig benyújtott bevallásban szereplő adó és adóelőlegek alapján kell megtenni.

Amennyiben az adózó helyett elektronikus úton képviselő jár el, úgy meghatalmazás benyújtása szükséges.

Az elektronikus kapcsolattartáshoz az ügyfélnek rendelkeznie kell ügyfélkapuval, esetlegesen hivatali, per- és/vagy cégkapuval. A Piliscsabai Polgármesteri Hivatal elektronikus kapcsolattartásra szolgáló adatai:

Hivatal rövid neve:
PCSABA
KRID: 608490936

HIRDETÉSFELVÉTEL:
PILISCSABAI.POLGAR@GMAIL.COM • +36 70 866 3289



PILISCSABA Polgármesteri beszámoló 2018

tünk el, a kertben öntözőrendszert építtetünk ki, biciklitárolókat helyeztünk el.



Új játszótér épült

Október 19-én átaduk az Erdészkerthi játszótérteret, amely 11 millió Ft önerőből valósult meg. A kaput időkapcsolóval láttuk el, közterti kamerákat, kandelábereket és ivókutat helyeztünk el. A játszótéren mérleg-hinta, több lapulókés hinta, fészekhinta, kéttornyos játszótér mászókaival, 23 méteres kötélpálya, állóforgó, labirintus, rugós játékok, játékházikó, pihenőpad található.

FEJLESZTÉSEK

Átadtuk az Erdészkerthi Óvodát

A 100 férőhelyes óvodát március 14-én adtuk át. Közel 400 milliós beruházásról van szó, benne 220 millió Ft pályázati forrással. Az épület a Bajcsy-Zsilinszky útra merőleges házsor folytatásaként jelenik meg.



Elkészült az új óvoda udvara

10 millió Ft önerőből rendbe tettük az udvart, az udvari játékok körül mulcsot helyez-



Gyeház biztosította. Önkormányzatunk 1 millió forinttal támogatást nyújtott, az uszodát az intézmény lakói és a település lakossága is használhatja.



Gépjárműbeszerzés

Újabb autóval bővült az önkormányzat gépjármű-flottája. A Volkswagen Caddy típusú gépkocsit a szociális feladatok ellátásában és a közterület-felügyeleti munkák ellátása során használjuk.



Megújult az I. világháborús emlékmű

Az emlékművet november 11-én avattuk fel. A felújításhoz 2,5 millió Ft pályázati forrást nyertünk és 1 500 000 Ft önerőt biztosítottunk. A 180 fokban elforgatott és áthelyezett emlékmű ismét méltóságteljesen uralja a teret.

Tanoda

A hátrányos helyzetű fiatalok tanulását segítő intézmény felújítása vállalkozói támogatásból valósult meg. A Rozifa Kft. és az

Felújítottuk a Sport Klubház épületét

Az átadásra szeptember 15-én került sor. A beruházás 19 963 604 Ft pályázati forrásból és mintegy 10 millió Ft önkormányzati önrészből valósult meg. Az épület hátsó frontján lévő üvegtéglát lebontottuk, így nyílászárók elhelyezésével közvetlen kapcsolat nyílt a hátsó műfüves pályára. Közös öltözők helyett 2-2 férfi és női öltözőt alakítottunk ki, önálló vizesblokkokkal. Korszerűsítettük a világítást és a fűtést. Nagyobb lett a szertár, és a tető vízszigetelését is javítottuk. A fűtőcsöveket felvettük, a kazán bővítés esetén egy felsőbb szintet is ki tud szolgálni.

Támogattuk a Fébé uszoda újrakezítését

A felújítási munkák jelentős részét az intézmény dolgozói végezték el, az anyagi forrást a fenntartó, a Magyarországi Evangélikus

EuroKnife Kft. 1-1 millió forinttal támogatta a korszerűsítést. Az épületet az önkormányzat biztosítja.



Megújult a klotildligeti állomásépület

Állami beruházásról van szó, azonban az önkormányzat az előkészítő tárgyalásokban folyamatosan részt vett. Az előkészítő terveket Örfi József korábbi főépítész készítette, így a felújítás során érvényesültek a piliscsabai érdekek. Az épületben a korábbi szolgálati lakás helyett egy kiadható üzlethelyiség létesült. Az állomás területétől a Fényesliget irányában 4 utca vízelvezető rendszere is kiépült. A Béla király út felső szakaszán a vasúti gyalogos aluljárótól az Aulich Lajos utcáig, valamint a Béla király út és a Kenderesi út között lévő több utcában átépült a meglévő árokrendszer. Az épület környezetének karbantartását a leendő bérlő végzi majd. A MÁV Zrt. képviselőivel a zöldterületek karbantartására vonatkozóan az idén nem sikerült mindkét fél számára elfogadható tartalommal bíró megállapodást kötnünk.



Megállapodás az Élelmiszerbankkal és az albán pékséggel

Az együttműködés célja, hogy a rászorulókat részére élelmiszereket tudjunk szétosztani, különös figyelemmel a létminimum alatt vagy annak közelében élőkre. Megállapodás keretében az Aldiből és az albán pékségből vesz át a családsegítő élelmiszereket.



Kanyarodósáv

A 10-es úton Esztergom irányából a Kenderesi útra közlekedőket kanyarodósáv segíti, a Kenderesi út torkolatából pedig mind Budapest, mind Esztergom irányában kanyarodósáv épült. Az útszakaszon a vízelvezetés is megoldódott, az út déli oldalán a buszmegállóig járda készült, kocsibeállók is épültek. Az úttest alatt védőcsöveket helyeztek el annak érdekében, hogy a későbbiekben lámpás csomópontot lehessen itt kialakítani. A beruházó a Magyar Közút, tárgyalásokkal azonban elértük, hogy a megvalósítás önrész nélkül valósulhatott meg.



Iskola utca előtti tér

Megújult az Iskola utca és a 10-es út találkozásánál lévő tér, a beruházó itt is a Magyar Közút. A tér szilárd burkolatot kapott, és elkészült a terület vízelvezetése.



ÚTÜGYEK

Útfelújítási pályázatok

9 616 887 forintot nyertünk meglévő burkolt utak javítására és aszfaltszönyegezésre. A beruházás keretében a Szent László király úton szönyegezés készülhet a József Attila utcától a Pizzériáig, a Hársfa utcában a Bajcsy-Zsilinszky úttól a Levente utcáig a Béla király úton pedig járda épülhet a Bajcsy-Zsilinszky útnál lévő zebraúttól az új játszótér mellett az új óvoda bejáratáig. A másik útpályázaton, melyet a Nemzetgaz-



dasági Minisztérium írt ki, önkormányzatunk nem nyert.

Aszfaltréteg a Mátyás király utcában

Az útjavítás a Mátyás király utat érinti, a Deák Ferenc és a Kossuth Lajos utca közötti szakaszon. Ez a beruházás saját forrásból valósult meg.

Változott a forgalmi rend

A pénzügyi, ügyrendi és településfejlesztési bizottság felülvizsgálta a forgalmi rendet, a változtatás elsősorban a szeptemberben elfogadott behajtási rendeletünkhöz kapcsolódik. A konkrét változásokat a novemberi Polgárban olvashatták.

INGATLANÜGYEK

2017-ben elkészült a település ingatlangazdálkodási koncepciója, melynek alapelve, hogy bizonyos területeket eladunk, például kisebb házszeleteket, külterületeket, annak érdekében, hogy a településközpontban in-



gatlanokat tudunk vásárolni. Birtokba vettük a volt bankfiók helyiségeit, ezáltal a teljes épületen belül birtokba kerültünk. Az ATM pénzkidő automata külön megállapodás keretében tovább működik, jelenleg „ötlet-pályázat keretében” hasznosításra hirdettük meg a helyiséget. Megvásároltuk továbbá a volt E-klubot, a cél ugyanis az, hogy a Klarissza-ház épületegyüttes egésze önkormányzati tulajdonba kerüljön és forrásbevonással néhány éven belül megújulhasson.

STRUKTURÁLIS VÁLTOZÁSOK

Változások a bizottsági munkában

Változások történtek a bizottsági munkában: a testület júliusban összevonta a Pénzügyi Ellenőrzési és a Településfejlesztési, Üzemeltetési, Környezetvédelmi és Informatikai Bizottságot. Az új bizottság neve Pénzügyi Ügyrendi és Településfejlesztési Bizottság, elnök: Steyvola István, elnökhelyettes Lázi Tamás, tagjai Mocsáry Dezső, Simon Gyula és Rozovits Ferenc, külső tagok Koós Gábor és Peterdy András.

Médiaszolgáltató-váltás

Április 1-jétől a Buda Környéki Televízió látja el a jelzett szolgáltatást.

KÖZBIZTONSÁG

Piliscsaba az ország legbiztonságosabb településeinek egyike. Simon Gyula közrendvédelmi tanácsnok kezdeményezésére 2017-ben városi térfigyelő rendszert telepítettünk. A rendszert az idei évben három kamerával bővítettük: a piliscsabai nagyállomásnál az MCM boltnál, a Templom téri csomópontnál, illetve a Bajcsy-Zsilinszky út és a 10-es út kereszteződésénél. Ezenfelül rendszámfelismerő szoftvert szereztünk be, mellyel a ki- és bejövő gépjárművek rendszámait tudjuk rögzíteni, így a későbbiekben bűncselekmény esetén könnyebben azonosítható az elkövető.



CIVIL SZERVEZETEK

A civil szervezetek által megpályázható támogatás – az elmúlt években megemelt összegnek megfelelően – az idén is 2,2 millió Ft volt. A Civil Alap által az idén 21 szervezet jutott forrásokhoz.

ZÖLD ÜGYEK

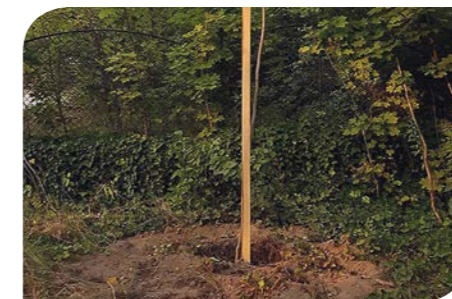
Készül Piliscsaba fakatasztere

A fakataszternek köszönhetően a faállomány fenntartása, pótlása tervezhető lesz, emiatt a fenntartás és gondozás is költséghatékonyabbá válik. A témában többkörös egyeztetés történt Rozovits Ferenc képviselő úrral is.

Faültetések

A Vasút utcában, a Szent László király úton, valamint a vasútállomás környezetében 20 db

piroslevelű gesztenyefát ültetünk. A Szent István király úton felajánlásból 40 db virágos kőrís gazdagítja Piliscsaba zöld felületét. Áprilisban az Erdészkerthben elültettük a „Férfi Felelősség Fáját”.



Egészségnap

Bácskai Beáta alpolgármester asszony vezetésével, a település elfogadott egészségterv-re alapozva harmadik alkalommal rendeztük meg az egészségnapot. A rendezvényen adtuk át a kitüntető címeteket is, illetve ekkor adtuk át hivatalosan is a felújított Sport Klubház épületét.



MEGÚJULÓ ARCULAT



Lezárult a szavazás Piliscsaba honlapján a város új szlogenjéről. A szavazatok 41%-ával első helyezést ért el a „Piliscsaba. Örök. Zöld.” szlogenjavaslat. Hamarosan további arculati elemeket is bevezetünk.

ELSŐ OSZTÁLY

Újra indult első osztály a Piliscsabai Általános Iskolában, sportfakultációval és angolnyelv-oktatással. A nevelési program közvélemény-kutatás alapján alakult ki.



ÜNNEPEINK

A Művelődési Információs Központ és Könyvtár szervezésével az idei évben is számos színvonalas rendezvény valósult meg. Többek között megemlékezés az 1848–49-es forradalom eseményeiről, hősök nap-



ja, trianoni megemlékezés, Csaba-nap és testvértelepülési találkozó kézdizsárapataki, aklihegyi és velky lapási vendégek részvételével, valamint az államalapítás ünnepe, az aradi vértanúk emléknapja és megemlékezés az 1956-os forradalom és szabadságharc eseményeiről.

Farkas András
polgármester





BÁTOR DÖNTÉSEK 1956-OS MEGEMLÉKEZÉS PILISCSABÁN

Öt másodperc. Ennyin múltott, hogy nem sikerült elmenekülni - mondja Kati, a fiatal lány Cságoly Kristóf tanár úr darbjában, amelyet október 23-án alkalmából írt, és amelyet a Páduai Szent Antal Iskola 10. osztálya mutatott be a városi megemlékezésen.



Öt másodperc, és teljesen más jövő vár a hősiökre. Elkadják őket '56 októberében, vagy elmenekülnek Nyugatra? Elhagyják Magyaror-



szágot, vagy saját maga és családja védelmében megalkuvó lesz az apa? Egy megdöbbentő és elgondolkodtató párhuzamos történet rajzolódott ki a fiatalok segítségével a nézők előtt. És ha a valóságban nem is öt másodpercen, de azon az őszön, 62 évvel ezelőtt gyors és bátor döntéseken múltott sokak élete.

Ezt hangsúlyozta az '56-os megemlékezésen tartott ünnepi beszédében Farkas András polgármester is, aki felidézte a piliscsabai katonák

helytállását. „Solymosi János táborparancsnokot október 23-án egységeivel Budapestre rendelték, a rádió épületéhez. Solymosi azt a parancsot adta a katonáinak, hogy ne lőjenek a népre.



A Bródy Sándor utcába érve nemcsak hogy melléálltak a forradalmároknak, de a piliscsabai katonák vették fel a harcot a civilekre tüzet nyitó karhatalmistákkal. Micsoda példa, bátorság, micsoda büszkeséget adó történet. Tisztelet az itt elesett piliscsabai ezred hőseinek: Albecker Rudolf honvédeknek, Bajkai János honvédeknek, Kőszegi Imre szakaszvezetőnek, Králl János őrzővezetőnek és Szabó Kázmér honvédeknek.”



A polgármester kiemelte, hogy akkor magyarok és piliscsabaiak is tanúbizonyságot tettek az önszerveződés és összefogás jelentőségéről, és kiálltak a meggyőződésükért. Hozzátette: „olyan szavak ezek, amelyeket nekünk is meg kell tanulnunk.”

A beszédet követően az Egyetem utca sarkán álló emlékműnél a résztvevők fejet hajtottak a piliscsabai hősök emléke előtt, és elhelyezték a megemlékezés virágait.

OHN



MÉLTÓ TISZTELET A HŐSÖKNEK

„Miatyánk ki vagy a mennyekben,
harcokban, bűnökben, szennyekben,
rád tekint árva világod:
a te neved megszenteltessék,
a te legszebb neved: Békesség!
Jöjjön el a te országod.
Véres a földünk, háború van,
kezed sujtását sejtjük, uram,
s mondjuk, de nyögve, szomoruan,
– add hogy mondhassuk könnyebben – :
Legyen meg a te akarod!
– mint angyalok mondják a mennyekben.”

(Babits Mihály: Miatyánk – 1914)

Babits akkor még nem is sejtette, hogy több mint négy év földi pokol vár nemcsak magyar katonák százazreire, de egész Európára és a világra. Hiszen az első világháborút lezáró fegyverszüneti egyezményt csak 1918. november 11-én írták alá a compiegne-i erdőben. Erre is emlékeztek, napra pontosan 100 évvel később, verőfényes napsütésben a Templom téren gyülekező piliscsabaiak. Eljöttek, hogy leróják kegyeletüket a sokat szenvedett hősök emléke előtt a felújított I. világháborús emlékműnél.

A város központi terén álló, ismét a hősiökhöz méltó emlékmű újraavatási ünnepségén beszédet mondott Azbej Tristan, az üldözött keresztények megsegítéséért felelős államtitkár, aki kiemelte, hogy a magyarság 20. századi tragédiáinak sora mind az első világháborúra vezethető vissza, amely az addigi történelem legnagyobb önpusztító háborúja volt. Hozzátette, hogy tulajdonképpen nincsen olyan magyar

család, akit ne érintett volna az első világháborús borzalma, amit az is példáz, hogy a megemlékezők közül többek nagyapjának vagy dédapjának neve szerepel az emlékmű tábláján. „Mi mindannyian tartozunk nekik – emelte ki az államtitkár, és hozzátette: – Fel kell hívunk a figyelmet a háború borzalmaira, a világ kegyetlen valóságára. Kötelességünk megismerni azon okokat, amelyek az európai és a világtörténelem egyik legnagyobb katasztrófájához vezettek.” Azért, hogy a szabadságot és örendelkezést, amiért ősieink harcoltak, ne veszélyeztesse semmi.

A piliscsabaiak a háború borzalmait és a trianoni tragédia nyomán 1926-ban emelték az emlékművet, amelynek feladata, hogy a hősiességre, a fájdalomra és hazaszeretetre emlékeztessen minket – kezdte visszaemlékezését Kocsis László nyugállományú ezredes, majd történelmi áttekintést adott a piliscsabaiak szerepéről és helytállásáról a nagy háború idején.

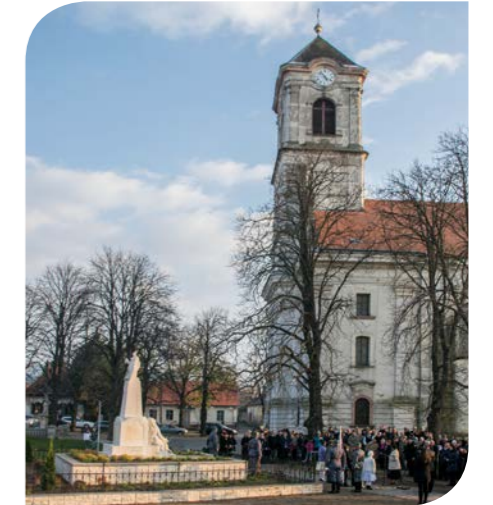
Farkas András polgármester ünnepi beszédében felidézte, hogy a piliscsabai katonák, amikor 1914 nyarán a frontra indultak, még azt hitték, „mire a lombok lehullnak, győztesen térnek haza, mesésépp falujukba (...) a Nagy-Kopasz hegy lábához.” Elmondta, hogy az emlékmű több mint 90 éve még uralta a település főterét, azonban az út szintje az évtizedek alatt rétegről rétegre egyre

IDŐKAPSZULA

Az áthelyezés során egy időkapszulát is találtak. A tartalma még ismeretlen, de remélhetőleg - szentendrei restaurátoroknak köszönhetően - hamarosan megtudjuk, mit rejt a fémhengerben talált foszladozó papír, amit elődeink hagytak hátra 1926-ból.



magasabbra került, és a szobor alig látszott a keresztelődésben a robogó autók között. Ezért volt szükség a felújításra, amelynek során a szobrot kicsit odébb helyezték és elfordították, hogy újra fejet lehessen hajtani az elesettek emléke előtt, akiknek kőbe vésett neveit is helyreállították.



Farkas András beszédében az eddig szinte eldugott női szoborra és tekintetének fájdalmas üzenetére is felhívta a figyelmet. Arra, hogy nem csupán az anya, a feleség vagy a lány veszteség miatti keserősége van benne, hanem az is, hogy nem adatott meg számára, hogy elbúcsúzhasson hőstől, és hogy eltemethesse. A polgármester kifejezte abbéli reményét, hogy mostantól legalább az emlékezés már méltóképpen történhet meg a felújított emlékműnél.



A rendezvényen fellépett a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola kórusa, valamint ifj. Jászai László színművész, aki Babits fent idézett versét is szavalta. A felújított emlékművet Szép Mónika református lelkész, Kézdy Péter evangélikus lelkész és Szilágyi Szabolcs római katolikus plébános áldotta meg. Majd a koszorúzást követően díszlövéssekkel tisztelegtek a nagy háború piliscsabai áldozatainak emléke előtt. Az ünnepség záróakkordjaként többen is együtt énekeltek Halmos Attilával és a citerán játszó Lászlófi Radnával az egyik legszomorúbb katonanótát, amely több mint száz éve a doberdói csatamezőn született:

„Édesanyám, nem írok több levelet,
Puskagolyó lőtte át a szívemet,
Eltemetnek az erdei gyöngyvirágok,
Elsíratnak a falumbeli leányok.”

Olasz-Hartyányi Nikolett

Pilisi Kreatív
egyedi, szezonális dekorációk az ünnepekre és egyéb alkalmakra.

Az aktuális dekorációkat megtalálod a „Pilisi kreatív” csoport albumaiba töltve, illetve személyesen is meg tudod nézni őket Magdolnavölgyben és Pilisvörösváron.

Aldott Karácsonyt!

Szóllósy Krisztina
Pilisi Kreatív
06-20-3773-753

Aldott Karácsonyt és Boldog Új Évet!
Pilisi Egészségügyi, Kriszta, Juli, Barbara

MCM ÉLELMISZER
PILISCSABA LEGRÉGEBBI ÉLELMISZERBOLTJA

5000 Ft feletti vásárlás blokkja sorsoláson vesz részt!

Dobja be az erre a célra elhelyezett ládába!

Értékes nyeremények Sorsolás kéthetente

ÜZLETÜNKBEN SZÉLES VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK

bio- és gluténmentes élelmiszerek a Cserpes sajtműhely gluténmentes termékei

NYITVATARTÁS: H-P 6-18.30
SZO 6-13.00 VAS 8-12.00

kártya-elfogadóhely ingyenes házhoz szállítás mobilfeltöltés

PILISCSABA, VASÚT ÚT 14. TEL.: +36 26 375 254

HERMANN OPTIKA
Piliscsaba, Templom tér 11
www.optika-hermann.hu

Békés boldog ünnepeket kívánunk

EnRoute szemüveglencse kifejezetten autóvezetéshez fejlesztve

30% kedvezmény!

Nagymértékben csökkenti a zavaró fényvisszaverődéseket, a lencse segítségével kontrasztosabb a látás.

Az akciók 2018.12.01-től 2019.01.31-ig érvényesek a készlet erejéig. További részletekről felvilágosítás az üzletben

Látásvizsgálat előjegyzés alapján

Előjegyzés: 06 26 374 514 / 06 30 824 0615

Multifokális lencsék munkaszemüvegek nagy választékban

Zöldség életmódklub

Karácsonyi ebéd ötletek

Te mit készítesz karácsonykor?

2018. december 13. 17.30

A klubot vezeti: **dr. Benda Judit** Piliscsaba Bajcsy-Zsilinszky u. 9. táplálkozástudományi szakember gyógyszerész A részvétel ingyenes

www.keteregy.hu 06 30 577 90 15

ADVENTI VÁSÁR
"JÓTÉKONYSÁGI VÁSÁR AZ OVISOKNAK"

CÉHEGYLET ÉS URADALMI UDVAR
Piliscsaba, Templom tér 13.
2018. DECEMBER 8. SZOMBAT 10-18.00-IG

AJÁNDÉKTÁRGYAK / ÉKSZEREK / KERÁMIATÁRGYAK / FESTMÉNYEK / KARÁCSONYI DÍSZEK / HORGOLT DÍSZEK / KÖNYVBEMUTATÓ / KOZMETIKUMOK / TERMELŐI MÉZEK / FORRALT BOR / KÉZMŰVES SÜTEMÉNYEK

10 órától: Kézműves vásár
11 órától: Kézműves foglalkozások
14 órától: INGYEN KÜRTÖSKALÁCS SÜTÉS (Készítsd el saját adventi csemegédet a faszén felett! Ha érzékeny vagy valamire, hozz otthonról tésztát és süssd meg a többiekkel a mentes változatodat!)
16 órától: A piliscsabai ovisok karácsonyi műsora

Az ovisok zsíroskenyérrel, forralt borral, süteményekkel és karácsonyi díszekkel várnak mindenkit!

A M.Á.K. Cukrászda süteményeiből kóstolhatsz és vásárolhatsz egész nap!
Kellemes, válogatott karácsonyi zenező mellett nézelődhetsz a helyi termelői kincsek között.
Mindenkit szeretettel várunk!

Fényesliget Kávézó

Karácsonyra rendelhető ételeink:

- Halászlé halszelet nélkül (4dl hallé üresen, halszelet nélkül) 650.-
- Halászlé pontyszelettel (4 dl hallé, 1 patkó alakú pontyszelettel) 1150.-
- Halászlé harcsaszelettel (4dl hallé, 1 szelet harcsafilé) 1450.-
- Panírozott patkó alakú pontyszelet 650.-
- Panírozott harcsafilé (10dkg) 950.-
- Panírozott csirkemellfilé (10dkg) 750.-
- Panírozott karajfilé (10dkg) 750.-

Kérjük rendelését december 22-ig személyesen adja le!
Az ételek átvehetők december 24-én 9 és 11 óra között személyesen a helyszínen

ÉRDEKLŐDNI LEHET: 26/952-360

szent istván pizza

KARÁCSONYRA, SZILVESZTERRE HALÁSZLÉ ÉS HIDEGTÁLAK KÉSZÍTÉSÉT VÁLLALJUK!

HALÁSZLÉ ÁRLISTA

Halászlé	750 Ft / 0,5l
Ponty szelet	370 Ft / 10 dkg
Afrikai harcsafilé	430 Ft / 10 dkg
Belsőség	700 Ft / 10 dkg
Panírozott ponty szelet	450 Ft / 10 dkg
Panírozott afrikai harcsafilé	470 Ft / 10 dkg

HIDEGTÁL ÁRLISTA

- Hidegtál 1500 Ft/ Fő sonkatekercs tommakrémmel töltve, kaszinótójas, töltött paradicsom, baconbe göngyölt csirkemáj, majonézes burgonyasaláta alap
- Hidegtál 2100 Ft/ Fő (minimum rendelés: 5 adag) csabai karaj, stefánia vagdalt, sonkatekercs tommakrémmel töltve, kaszinótójas, sajttekercs, francia saláta alap
- Hidegtál 2500 Ft/ Fő (minimum rendelés: 5 adag) sült csirkecomb, baconbe göngyölt csirkemáj, sonkatekercs körözöttes krémmel töltve, töltött dagadó, kaszinótójas, orosz hússaláta alap

SALÁTÁK

Francia saláta	1150 Ft/ kg
Majonézes burgonyasaláta	1150 Ft/ kg
Orosz hússaláta	1600 Ft/ kg
Tésztasaláta	1150 Ft/ kg

Rendelését December 20-ig az alábbi elérhetőségeinken adhatja le:

Szent István Pizza
06 26 374 807 - 06 20 426 5486 - 06 30 352 0509
e-mail: szentistvanpizza@gmail.com

BÉKÉS BOLDOG ÜNNEPEKET KÍVÁNUNK MINDEN KEDVES VENDÉGÜNKNEK!

NEKTEK OLCSÓBB!

TV. Internet. Telefon.



PILISCSABÁN
HAVONTA CSAK
4799
FT/HÓTÓL

AZ ELSŐ
2 HÓNAPBAN
0 FT-ÉRT

Megrendelés és további információ:
tel.: 1221, www.upc.hu/fejlesztunk

Élmény minden
pillanat



Az ajánlat 2018. november 6-tól visszavonásig érvényes új csomagra történő előfizetés esetén, 12 havi elkötelezettség mellett. Az ePack-kedvezmény 600 Ft kedvezményt jelent az internetszolgáltatást tartalmazó csomagok havi díjából, az ePack-kedvezmény igénybevételi feltételei elérhetőek a www.upc.hu/epack oldalon. A tájékoztatás nem teljes körű, további részletek és az ajánlat igénybevételi feltételei elérhetőek a www.upc.hu/nektekolcsobbextra oldalon, a UPC Shopokban és a 1221-es telefonszámon.